

行政院及所屬各機關出國報告  
(出國類別：國際會議)

參加**2011**年聯合國第**55**屆非政府組織婦女  
地位委員會會議報告

服務機關：行政院勞委會勞工安全衛生研究所

姓名職稱：熊映美(勞動醫學組研究員)

派赴國家：美國紐約市

出國期間：100年2月19日至3月4日

報告日期：100年5月16日

# 摘要

2011 年為婦女節第 100 週年，在去年婦女地位委員會強力要求下，聯合國婦女署終於在這個有意義的年份成立了。而今年第 55 屆聯合國婦女地位委員會暨非政府組織週邊會議(UNNGOCSW)的重點主題為女性取得參與教育訓練及科學技術以充分就業與尊嚴勞動，顯示職場是幫助女性提升地位的主要因素，而就職之前的教育平權、適應女性的技術育成方法為其重要任務。

2 月 24 日在本會議平行舉行之前的重大國際事項為聯合國成立婦女署，因此各國均派代表出席報告其國家之婦女狀況，我國民間組織代表可進入 CSW 會場列席旁聽，本人亦取得民間團體會員身分。會場外的 NGO 諮商會前會以及婦女署成立大會慶祝活動，則無限制。本人 2 場場外活動均出席，見識到前智利女總統之精采演講。

NGOCSW 由民間組織申請之專項會議場次很多，本國與會代表依個人業務專長選擇議題參與。本人亦出席職場相關議題與會聆聽與收集資料，收獲豐碩。代表勞委會出席「促進婦女的心理健康及幸福職場」議題，綜合國內多年成果，完成「由締造安全職場環境降低婦女工作壓力」之專題演講。此行亦參觀了在駐紐約領事館建國一百年婦女特展巡迴展。結識到多位國內 CSW 外交先鋒與活躍於 CSW 之國際傑出女性。

結論與建議如下：一、鼓勵國內公益組織參與並協助回教國家婦女；二、鼓勵婦女參與國際非官方組織及兩岸相關會議；三、辦理由女性角度之職場心理衛生相關研究。

# 目 錄

摘要-----	1
目錄-----	2
壹、參與聯合國婦女地位委員會（CSW）會議之目的-----	3
一、背景介紹-----	3
二、參加目的-----	4
貳、活動過程與內容-----	5
一、婦女地位委員會會前會-----	5
二、聯合國婦女地位委員會活動概況-----	7
三、NGOCSW 週邊會議-----	10
四、國內代表團的場邊會議-----	13
五、外交部參訪-----	15
參、心得-----	17
肆、建議事項-----	19

附件 1：2011 合國第 55 婦女地位委員會暨週邊會議台灣代表名單

附件 2：專題演講資料

# 壹、參與聯合國婦女地位委員會會議之目的

## 一、背景介紹

婦女地位委員會(Commission on the Status of Women, CSW)於 1946 年聯合國成立時即告成立，二次大戰後，世界分爲民主與共產兩大陣營，從戰亂到冷戰，婦女非政府組織開始浮上檯面，然而從 1949 在巴黎第一次國際會議倡議，經歷 1952 年在日內瓦公共教育國際會議建議婦女教育、1954 年國際公約對婦女政治權利生效等等歷程。直到 1972 年在紐約非政府組織婦女地位委員會設立 (The Non- Governmental Organization Committee on the Status of Women, NGO-CSW) 已普及到由約兩百個國家級和國際性的非政府組織及個人共同組成，總部設於日內瓦。

三十六年前開始，在人權方面國際婦女權利運動開展，國際性會議陸續在墨西哥城，內羅畢，哥本哈根，北京等地倡導婦女權利，並評估進展。在聯合國安理會通過 第 1325，1880 和 1888 年關於婦女，和平與安全等法條。聯合國和各國政府以及非政府組織的合作夥伴關係證明了的人權運動的成效。

非政府組織針對與聯合國婦女議題相關之政策、研究與方案等提供一個資訊交流及問題討論的平台，旨在促進會員組織間對聯合國相關活動的合作。同時又與聯合國體系下的 CSW 其他委員會分工合作，如和消除對女性歧視委員

會（Committee on the Elimination of Discrimination against Women, CEDAW）等組織一起工作，積極呈現全球婦女議題。也協助國際社群推動實踐奈洛比前瞻戰略等世界和平工作。每年 2、3 月聯合國婦女地位委員會開會時，除會員國政府代表外，民間團體也同時召開 NGOCSW 非官方會議之平行會議。

## 二、參加目的

我國官方及民間團體持續多年積極參與 NGOCSW 活動，參與之主要目的為蒐集各國推動婦女議題重要發展文件，掌握國際間婦女議題與發展趨勢，並了解聯合國推動性別主流化的策略擬訂、指標訂定及預算編列等方法。另外也可藉以突破我國外交困境，並擴大參與以增加台灣之能見度。政府單位公務人員透過國際非政府組織「幫幫忙基金會」（Simple Help）可註冊報名，以該基金會會員身分報名參加。進行聯繫與交流。本人此次也是經由該會協助，取得會員身分參加相關活動。

台灣的參與國際婦女地位委員會相關活動由任教於台灣大學衛生政策與管理研究所的張珺教授開始。由於台灣並非聯合國會員，我國民間婦女團體無法直接參加「聯合國婦女地位委員會」，僅能透過國際非政府組織（INGO）參與聯合國 NGO-CSW 會議。張教授於 1999 年受邀參與第 43 屆 NGO-CSW 聯合會議。其後在張教授的努力推動與促成下，歷屆的 NGO-CSW 都有台灣代表與會。十數年間籌辦單位由台灣婦女團體全國聯合會（簡稱婦聯會）、接續由財團法人婦女權益促進發展基金會（簡稱婦權會）籌辦。

多年參與經驗的傳承，近年參與的團員人數逐年增加，更結合民間婦女團體、政府部門及學界之代表參與活動，以民間團體名義辦理 panel，將台灣婦女活動現況及完成結果呈現於聯合國相關場合中，讓其他國際婦女團體看見台灣政府及民間婦女團體對婦女地位改善工作的努力成果。

## 貳、活動過程與內容--會議經過及討論重點

### 一、婦女地位委員會會前會

2月21日至22日為諮商會前會安排了多個國家的婦女領袖致詞。其中主席, Vivian B. Pender, M.D 宣布今年的主題為“婦女和女童獲取教育培訓參與科學和技術，包括促進建立婦女平等、獲得充分就業和體面工作”。重要得是讓婦女知道大門是敞開的，需要政治意願，財政 資源和行動。會前諮商會還舉行分領域座談，分享領域婦女現況處境及婦女議題的處理。大會弱勢婦女的音樂舞蹈表演，以及來自中東國家的婦女非常踴躍及坦率的批判性言論，中東地區婦女運動的萌芽，令人印象深刻活動會場狀況如圖 1 所示。



圖 1 UNNGOCSW 會前會活動盛況。(上):大會場全景(下左):前智利女總統之演講；(下中):心理健康圓桌會議；(下右) 聯合國婦女署副秘書長兼執行長巴切萊特與紐約非政府組織婦女地位委員會維維安彭德主席。

主席開場宣佈會議主旨，重要貴賓演講報告前期會務推動狀況並排定數個圓桌會議，針對特定議題舉行座談，會議內容分敘如後：

(1) 會議主旨：在第五十五屆會議會議委員會，成員國將協商議定新政策建議，以加速執行現有承諾，包括開始進展的北京行動綱要。

- 圓桌會議高級別與會者將重點放在經驗教訓和良好做法，包括與支持的結果的數據
- 交互式技術專家小組將確定性別觀點主流化的關鍵政策措施和能力建設並加速執行承諾，對科技相關優先主題以及教育和培訓。
- 審查第五十一屆會議委員會主題的執行成果：對女童消除一切形式的歧視和暴力的結論，從交互式對話會評估。

(2) 聯合國審查各國婦女地位提高的進展狀況：世界婦女仍然佔世界絕對貧困人口以及接受教育的機會欠缺的多數。性別的具體問題有同工同酬與無償工作、產婦高死亡率、艾滋病毒感染率、對婦女的暴力是明確的。今年的主題為獲取和參與婦女和女童 教育，培訓，科學和技術，包括促進建立婦女平等獲得充分就業和體面工作“突出了 必要性婦女積極參與這一進程。婦女需要 要知道'的大門是敞開的'，這是教育和培訓是可用 要加快進度。

(3) 行動綱要：從政治，財政 資源各面相爭取進行支持的行動。本次會議婦女必須在活動過程中發出她們的聲音，提供她們的經驗和見解。使婦女接



觸必須充分平等的教育工具和技術培訓，使婦女進入科技知識成爲現實。

- (4) 圓桌座談及其他議題：包含過去議題的檢視，例如婦女受到暴力問題在座談主題中有對女童的暴力與家庭暴力相關以及販賣人口集團、國際全面的性教育藉由訪問和全充權行動援助達到去烙印、海地婦女的對抗強姦的哀嚎--我們的身體仍然顫抖等等。此外在國際間女孩與女孩對話以茲借鏡專題包含：使各國在性別平等方面挑起責任、性與生殖健康和權利的策略、從學校教育進行解決暴力和歧視女性的策略。今年科技教育相關弱勢婦女相關座談包含：互動參與式工作坊、聯合國婦女發展基金的優先主題、結束童婚以解決失學女童問題、加拿大國際女子爲女孩搭舞台一天的計劃。另外較爲全球性問題座談包括：氣候變化和新的綠色經濟文化的心理障礙、限制女孩和婦女的參與的事業、婦女的地位未來之路：新機遇，新結構，新的夥伴關係的建立。婦女和女童正規和非正規終生教育的辦法。

## 二、聯合國婦女地位委員會活動概況

- (1) 婦女署成立的慶祝會議：婦女署的主席是一位德高望重的男士。執行主任爲米歇爾·巴切萊特 (Michelle Bachelet)。即智利前女總統。發文中表示目前婦女已在職場也占據領導地位，這是過去所沒有的。但是在世界各地，婦女的收入還是比從事同樣工作的男性低。在很多國家婦女在立法機關的職位比例僅占 19%，和平談判領域職位僅占 8%，只有 28 位女性擔任國家

元首或政府首腦。沒有充分利用世界的另一半智慧而造成的後果是由所有人承擔。因為民主質量、經濟實力、社會健康以及和平可持續性都可能被削弱了。今年的國際婦女節將重點關注婦女平等獲得教育培訓機會和科學技術知識的權利，這體現了挖掘這種潛力的必要性。實現兩性平等和婦女賦權是一項全球性任務。

- (2) 聯合國聯合了四個機構的力量設立了聯合國婦女署，新機構的目標旨在激勵發動整個聯合國系統，兌現《聯合國憲章》(UN Charter) 中有關兩性平等權利的承諾。今後，將與社會各界密切合作，包括整個聯合國系統、民間社會、私營部門等，協助各國制定政策、計劃和預算，實現這一偉大目標。開發女性的勤勞和智慧等潛力優點。慶祝大會中主要活躍國代表發布演講，包括中東回教國家婦女(圖 2)



圖 2 聯合國婦女署慶祝 NGOCSW 開幕大會。(左)：多位中東婦女出席女性學習夥伴發表演講；(右)：熊研究員與 WFMH 講員柯乃熒博士於會場合影。

(3) 各國代表報告會議：由於參與國家眾多，每個國家有 5-10 分鐘的報告其國內婦女活動概況，與會代表來自聯合國會員國約 100 個國家，會議分為官方及非官方辦理。官方會議主辦單位每日在網路上即時轉撥聯合國各國報告的實況，以及前幾次會議實況均可點選觀看。聯合國內還有排定特定議題之會議場次。有民間會員身分的團員代表均可在領取號碼排後，進入聯合國會場出席旁聽，收集資料，網路亦可同步見到會議進行實況及前幾天會議實況照片（圖 3）。



圖 3 聯合國婦女地位委員會活動。左：各國代表報告會議概況；右：熊研究員與本會駐華府莊美娟代表於聯合國留影。

### 三、週邊會議

週邊會議分散於美國紐約市聯合國總部暨教堂中心舉行。由國際婦女組織（INGO）會前向主辦單位提出申請辦理的會議，議題非常豐富，被接受的各會議分別於聯合國的教堂中心及救世軍講堂舉行。今年新增議題主要是在科技教育與就業，相關議題有：提高婦女和女童教育科學與技術教育、科學，技術，就業和性別的關係、教育和培訓與性別，種族，階級有什麼關係的探討、性向同性戀和雙性戀仇視需要改善以獲得教育和工作，技術及其對工作，財富和婦女領導的前沿、正面特質與體會弱勢單親婦女的審視，以及亞太婦女在國際競技場的發揮空間。

有關婦女科技教育方面，也有作為非正式的教育空間設計的一種手段，以變更廣泛的傳播和學習經驗給學齡女童。有關科學，技術，工程和數學（Scientific technology Engineering mathematic, STEM）教育領域。由英國倡議下在威爾士卡迪夫大學組織婦女參與科學，工程等職業。傳統特點是患了缺乏女性代表在學校內的工作隊伍。探討在何種程度上彌補缺點，使年輕婦女積極關注和參與，增加產生了新觀念的知識工作者，以便惠及更廣泛的知識型經濟。

教育程度之間的聯繫和憑證和勞動列入重點觀念，價值和有效性校外/課餘活動。期待這方面活動倡議的總體趨勢是擴散的公眾意識，理解，包容和參與在科學，技術，工程和數學。

有關去年的議題，如：組織充權婦女、性別差異、鄉村婦女、以及聯合國婦女機制運動的強化今年亦有後續迴響。顯著成果顯示在組織婦女的架構與工作方法，發掘婦女在社會脈絡中的力量與個人與群體的經驗交流，改進婦女缺乏自信心、低自尊心、自我意識不足等弱點；並協助婦女解決時間資源欠缺、家庭與工作平衡等難題。此外，國際職業婦女協會（BPW International）會議偏向上市公司董事會性別比例以催生立法的政策，在法國、澳洲、紐西蘭、印度、挪威有顯著效應的。世界各國傅努組之提出其長期之經驗從非政府組織，培訓地方人才、舉辦工作坊。簽署性別平等行動者宣言。提供如何推動性別主流化及性別預算意見。性別分析及統計訓練。編列預算正式納入性別預算。經過試辦的部門完成計畫的實施、發展訓練 DVD，加強工作及生活的平衡等成果。

#### 四、臺灣代表參與多場場邊會議

由張珺教授領隊，國內婦女團體及專家學者等相關人員約 26 人與會 (附錄 1)。本次會議由婦權會自去年徵求參與組織與人員，到年底成團，共有：台灣大學衛政所、實踐大學社工系、台灣大學外文系、成功大學護理系、彰化師範大學輔導諮商系、印第安那波里斯分校職能治療系、高雄醫學大學醫學系、台灣婦女團體全國聯合會、高雄師範大學性別教育所與文藻外語學院國際事務系等學術單位；中華心理衛生協會、台灣兒童暨家扶基金會研究發展室、勵馨社會福利事業基金會、台灣早產兒基金會、台南縣性別平等權益促進會、高雄 BPW、職業婦女協會委員會等民間組織。

公務單位國內外參與共有 5 個單位，包括：行政院教育部技術及職業教育司、勞委會勞工安全衛生研究所、內政部社會司婦女福利科以及台北市政府社會局等亦派員與會，另外行政院勞委會及外交部亦派遣駐外人員協助團員參與並推動相關活動。政府及民間單位總共有約 12 人次的演講如附表。

本人代表勞委會參與「推動婦女職場心理健康與幸福」(Promoting Women's Mental Health and Well Being in the Workplace) 專題會場，並發表「Stress reduction through safety environment management」(由締造安全職場環境降低婦女工作壓力) 專題演講。該專題聯主席 Nancy 共有四位演講人，聽眾約有三十幾位，主席分別對講者做個人介紹。張會長在開始前帶領與會者做「笑笑功」；熊研究員報告情形及與聽眾交流情景等之會場實況如圖 4 所示。講稿完整資料如附件 2。

臺灣代表參與多場場邊會議如下：

日期	主辦單位	會議主題與講題	報告人及主題
2/23	NGOCSW	.Improving Education for Women and Girls in Science & Technology	林理俐, WFWP
2/23	TECO	Violence against Women: Legal Mechanisms & Legal Practice Remedie	嚴祥鸞, FIFC FWRPD
2/24	TECO	Protecting and Empowering the Girl-child Online and Off line	嚴祥鸞
2/24	Church Center	Peace Education for the Girl Child cientific Competency for Gender Equality and Political Participation	謝臥龍等, WCCI
2/25	TECO	.Women and Education: Peace Education, Empowerment after Disaster and Beyond	謝臥龍, WCCI
2/25	TECO	Women and Education: Peace Education, Empowerment after Disaster and Beyond	葉德蘭 FWRPD
2/25	TECO	Women and Education: Peace Education, Empowerment after Disaster and Beyond	教育部彭淑珍專 門委員
3/2	SA	Promoting Women's Mental Health and Well Being in the Workplace	張珺教授、 熊映美研究員 WFMH
3/4 .	Church Center	Impact of HIV/AIDs and Mental Health for Asian Women	柯乃熒副教授 張珺教授 WFMH



圖 4 「推動婦女職場心理健康與幸福」會場剪影。左上：張會長在開始前帶領與會者做「笑笑功」；右上：主席 Nancy 演講與會場另外 3 位講者；左下：熊研究員報告情形；左下：演講者與聽眾交流情景。

## 五、參訪活動：

### 外交部駐紐約領事館

2 月 22 日紐約第 42 街參訪外交部駐紐約領事館，與該會代表聚餐，由張會長進行會務報告，各團員自我介紹，高代表及領事外交官及工作人員與團員合影(圖 5)。外交部駐外領事館為建國百年舉辦「台灣女人·精采 100」巡迴展覽，並於 2 月 25 日舉行研討會及開幕式。研討會中教育部專員及數位民間教授均發表演講，教育部專員發表我國婦女教育執行績效(圖 6)。2/28 提前舉行會後心得報告，大家提供建議以便來年更能改善相關活動，為此次外交部對我國



NGOCSW 團員活動的密切支持劃下完整的句點。



圖 5 參訪外交部駐紐約領事館留影。左：主席高代表致歡迎詞及團員自我介紹；右：領事館外交官及工作人員與全體團員合影。



圖 6 駐紐約領事館辦理建國百年婦女研討會。左：教育部彭淑珍專員發表我國婦女教育執行績效；右：主席高代表頒發獎狀並與演講者合影。

## 參、心得

身為政府公務單位的一員，因為多半時間從事勞工健康相關研究調查工作，地處於非聯合國成員的島嶼地區，與全體民眾一樣從未參加聯合國事務。此次藉由出席 NGO-CSW 會議，接觸到聯合國事務的機會，瞭解了婦女領域相關的國際活動與新知，以及 NGO 推動立法、修法等各項活動及督促政府改革的國際背景。未來期望可在自己較熟悉的領域內，藉由網路電子學習聯合國每年定期推動相關議題及政策執行情況等做法，運用在國內政策之推動與追蹤檢視。

更進一步學習如何多元政策擬定、擴大預算編列的考量範疇、學習諮詢與被諮詢之間的處理過程等。更覺得榮幸的是被指派出席做專題報告，對提升台灣能見度有些許貢獻，宣傳我國在性別及婦女職場心理健康議題的研究成果，盡到身為國際公民的權利與義務。

在 NGO 各國報告中，發現從已開發國家到未開發國家的女性面臨炯不相同的各式各樣的問題，非洲國家仍在為基本的生存而努力，中亞地區的婦權團體冒著生命危險來參與 CSW，歐洲國家已經推展的機會平等的層次，遭逢地震災難的紐西蘭代表在現場立時就得到其他代表的慰問。這些國際及時的溫暖與互助，也是讓我們感受較深的。

面對世界災難頻仍，恐怖活動並不因為賓拉登被剷除而受到抑制。如何讓世界公平正義得以伸張、避免強權專制、強化協商機制、增加女性參與的接觸面；讓處置國際事務的方式接受度提高，能夠平抑民眾的不滿意度，消除以暴力換取權益的思維。在這些面向，找尋婦女參與的著力點，集結女性的軟性力量，帶給世界和句與光明，建造祥和的國際關係。

## 肆、建議事項

建議如下：鼓勵國內公益組織參與並協助回教國家婦女；鼓勵婦女參與國際非官方組織及兩岸相關會議；辦理由女性角度之職場心理衛生相關研究。

### 一、 鼓勵國內公益組織參與並協助回教國家婦女

鼓勵婦女團體及婦女專家學者參與國際非官方組織，且需要持續性及經常性的參與，累積經驗及人脈以後，如能在 INGO 中擔任幹部，更具影響力。除了 CSW 外，也需要去開拓其他聯合國相關組織的參與人力，特別是從多方組織接觸到回教世界的婦女，鼓勵其參與國際非官方組織及多元會議。這樣的參與需要民間團體或婦女長期的參與及經營。除了聯合國相關會議以外，還有各項專業主題研討會，也值得國內婦女團體去開拓參與，以利吸取新知。

### 二、 鼓勵婦女參與國際非官方組織及兩岸相關會議：

辦理國內婦女工作人員對 CEDAW、BPFA 及 MDGs 的相關訓練及報告撰寫能力。提供公私部門婦女相關工作人員參加，可做為我國婦女施政依據，並增強婦女相關工作人員參與國際會議時的溝通理解能力。並展開兩岸相關會議，從正向議題上建立兩岸婦女交流平台，舉辦相關兩岸會議。效法國際組織或歐美各國，推動協助各項衛生、教育、經濟、社區等方式計畫，養成國內相關公益組織相關能力，將台灣的經驗與對岸交流，擴大兩岸共識與合作接觸層面。

### 三、 辦理由女性角度之職場心理衛生相關研究：

我國女性在職場上所面對的各項安全健康問題及需求由女性從事的行業、職業、職位及兼顧家庭照顧的責任皆與男性不同，加上先天上女性生理結構、心理、生化代謝亦與男性有所差異等，因此在職業安全健康議題上，女性面對著不同於男性的問題及需求。為使各行業女性從業人員及雇主瞭解

女性職業安全健康危害，進一步落實危害預防及健康保護，建議加強研究女性職業安全健康政策，喚起各界對女性勞工們的尊重與照護，提升職場女性勞工安全健康權益。

附錄一

2011 年 CSW & NGO CSW 國際事務代表通訊表

(United Nations 2011 CSW-NGO 聯合國婦女地位委員會)

編號	姓名	聯絡方式	現職
A1	張 珽	(02)3366-8061 changchueh@yahoo.com	台灣大學衛政所副教授
A2	嚴祥鸞	(02)2538-1111 ext6918, 6804 shanglyan@gmail.com	實踐大學社工系教授
A3	葉德蘭	(02)3366-3148 theresay@ntu.edu.tw	台灣大學外文系副教授
A4	柯乃熒	(06)235-3535 ext5838 nyko@mail.ncku.edu.tw	成功大學護理系副教授
A5	陳金燕	(04)723-2105 ext2117, 1441 gucychen@cc.ncue.edu.tw	彰化師範大學輔導諮商系教授
A6	郭鳳宜	+1-317-581-1256 otfengyi@mac.com	印第安那波里斯分校職能治療系助理教授
A7	駱慧文	(07)322-2201 angela7270@gmail.com	高雄醫學大學醫學系助理教授
A8	林理俐	(02)2363-7656 lilylin1212@yahoo.com.tw	台灣婦女團體全國聯合會理事長
A9	謝臥龍	(07)771-8639 vshieh@nknuc.nknu.edu.tw	高雄師範大學性別教育所副教授
A10	張菊惠	(06) 278-5003 changer3055@gmail.com	中華心理衛生協會秘書長
A11	魏季李	(04)2206-1234 ext326 wei5433@ccf.com.tw	台灣兒童暨家扶基金會 研究發展室主任
A12	李凱莉<	2362-6995 ext213 goh819@goh.org.tw	勵馨社會福利事業基金會
A13	賴惠珍	(02)2511-1608 estherlai4688@yahoo.com.tw	台灣早產兒基金會執行長
A14	陳秀峯	(06)278-5123 sirayachen@yahoo.com.tw	台南縣性別平等權益促進會 理事長
	簡赫琳	98036@mail.wtuc.edu.tw	文藻外語學院國際事務系簡 赫琳助理教授

			高雄 BPW 職業婦女協會委員會
<b>A15</b>	顏詩怡 (Yen Shih-I)	(02)2321-2100 ext125 siyen@wrp.org.tw	婦女權益促進發展基金會研究員
<b>A16</b>	李芳瑾	(02)2321-2100 ext126 flee@wrp.org.tw	婦女權益促進發展基金會研究員
<b>編號</b>	<b>姓名</b>	<b>聯絡方式</b>	<b>現職</b>
<b>B1</b>	彭淑珍	(02)7736-5554 m220@mail.moe.gov.tw	教育部技術及職業教育司專門委員
<b>B2</b>	熊映美 (Chiung Yin-Mei)	(02)26607600 ext265 chiun@mail.iosh.gov.tw	行政院勞委會勞工安全衛生研究所 國防醫學院微生物免疫研究所兼任助理教授
<b>B3</b>	莊美娟	nysu.mei@gmail.com	行政院勞委會綜合規劃處駐美秘書
<b>B4</b>	王琇誼	(02)2356-5396 moi1235@moi.gov.tw	內政部社會司婦女福利科編審
<b>B5</b>	徐詠梅	ymhsu@mofa.gov.tw	外交部國際組織司
<b>B6</b>	蕭舒云 (Hsiao Hsu-Yun)	<a href="mailto:ha_nancy@mail.taipei.gov.tw">ha_nancy@mail.taipei.gov.tw</a> 1999#1936 0935547849	台北市政府社會局
	吳孟容	<sandywu3328@gmail.com	

## 附錄二 專題演講內容

### Biographical Sketch of Speaker Yin-Mei Chiung

Yin-Mei Chiung is an adjunct assistant professor of Institute of Microbiology and Immunology at National Defense Medical Center in Taiwan. She received Ph.D. from the Osaka Prefecture University in Japan. Dr. Chiung is a scientist of multiple specialties. Her research areas include chemistry, allergy, immunology and microbiology. She has been active in the research area of occupational allergy over 16 years, and made prevention strategies for workers from sensitizing by chemical allergens. Chiung started her work in antineoplastic agents in hospitals since 2005. With her staff, she verified the indicative markers for environmental management in Taiwan three years ago, and then promoted that system to reduce stress of workers. She joins the research about woman mental health through the management of harmful agents in workplaces.

### Mental Stress Reduction through Safety Environment Management in Taiwan

**Mental Stress Reduction through Safety Environment Management in Taiwan**

**Yin-Mei Chiung, Ph.D.**

Mental Health Association in Taiwan  
Society of Toxicology of Taiwan  
National Defense Medical Center



1

**Workplace mental Stress prevention strategy in Taiwan**

- \* **Develop evaluation tool**
  - Self made Work Stress Inventory,
  - Occupational Work Stress Inventory
  - Copenhagen Burnout Inventory (CBI),
  - Simplified Stress Inventory
- \* **Establish management model-good practice**
- \* **popularize, guidance and assistance**





2

**Develop Evaluation tool**

--Chinese version of Copenhagen Burnout Inventory (C-CBI)

- \* **Three scales**
- \* **Personal burnout scale:**  
6 items
- \* **Work-related burnout scale:**  
7 items
- \* **Client burnout scale:**  
6 items



**\*\*include job stress, psychological demand, etc.**



1

**Statistic findings from questionnaires**

- **High internal consistency between C-CBI personal burnout scale and work-related burnout scale**
- **Good Correlations with job characteristics, and perception of work measures**
- **Some comments and suggestions were raised for further improvement.**



4

## Develop Evaluation tool

--Simplified Stress Inventory (Internet Version)

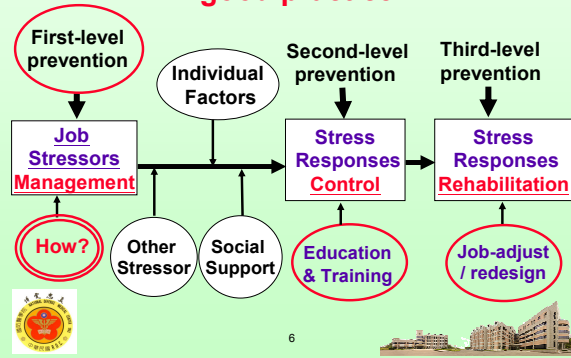
- Tests about job satisfaction, job demand, job control, work-related social support, index of health, etc.
- Workers can log in the IOSH website to quickly investigate their own work stress.
- After test, people can understand their own index of work stress.
- Offer suggestions to test takers to manage their work stress.



5

\*\*IOSH internet

## Establish management model -good practice



6

## A Follow Up Survey of Occupational Stress in Taiwan

- IOSH established inventory
- 99 questions for Occupational work stress inventory
- Screening of high work stress groups (critical point: 93)
- Establishment of different kinds of work stress percentile norms
- Verification of work stress management pattern
- As a reference for local enterprises to manage work stress

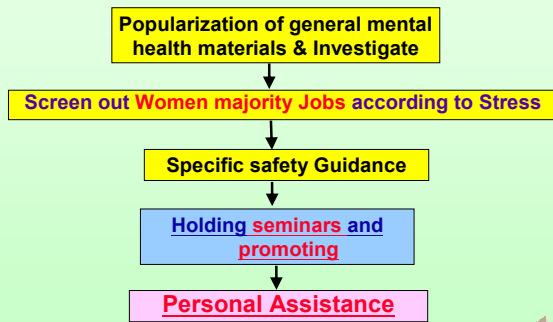
7

## Survey Mental stress of woman employee in Taiwan

- \* Survey of Perceptions of Safety and Health in the Work Environment in 2007 Taiwan
- + Questionnaire: self administered
- + Subject: employee, employer and self-employed people
- > 19,329 employee questionnaires
- > 5,667 employer and self-employed people questionnaires

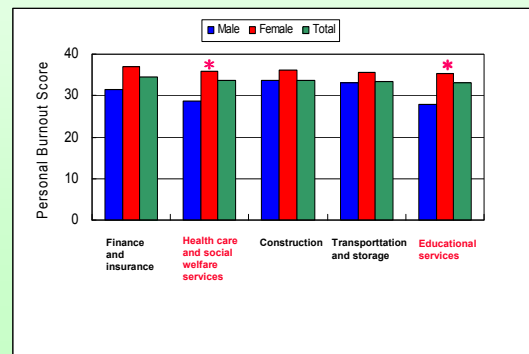
8

## Actions of the Work Stress Inventory on Women

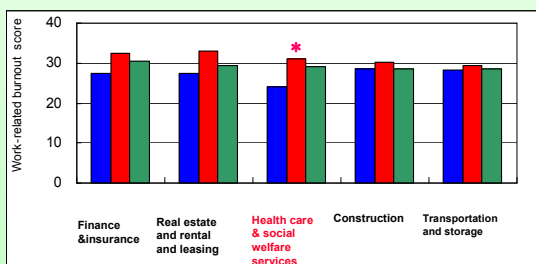


9

## Top five personal burnout Occupational Divisions



## Top five Work-Related Burnout Divisions



## Distribution of Female or Male in 2009 Taiwan Industries

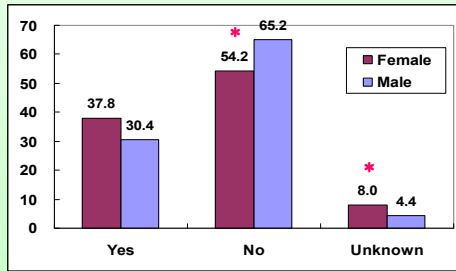
	Total	Male	Female
Total	10,279,000	5,776,000	4,502,000
Finance and insurance	413,000	161,000	252,000
Real estate and rental and leasing	68,000	40,000	28,000
Health care and social welfare services	368,000	90,000	**278,000

\*\* Women is the most dominant in health care and social welfare services. (75%)

12



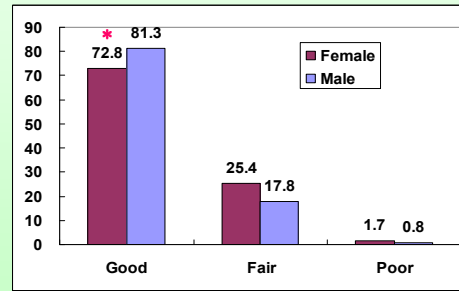
## Awareness of job influence on health



\*\*Health care and social welfare services

13

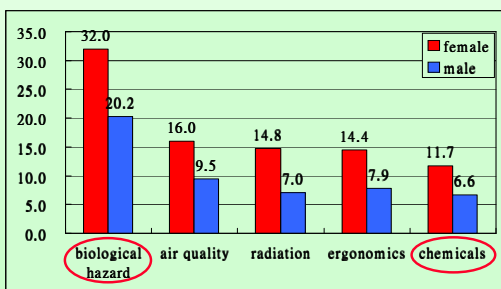
## Satisfaction of job safety & health condition



\* Health care and social welfare services

14

## Top five problems in Healthcare workplaces



\*Health care and social welfare Services

15

## Biological hazard

- needle reporting and surveillance system

- \* **Needle stick injury** is important occupational hazard to health care workers
- \* Since 2004 IOSH propagated the national surveillance system using **EPINet**
- \* In Taiwan, the reporting to EPINet is commenced from Jan 01, 2011, among **all medical centers and public hospitals**

16

## EPINet surveillance system

- \* Offer **free technical support** for users
- \* Function of Chinese EPINet system:
  - remind the **test pathogens** and date drawn for post-exposure follow-up initiatively
- \* A total of 3,669 reported cases as of 2010, and 190 were exposed to patients' Blood and body fluids
- \* The **most frequent sufferer** of sharps injuries among jobs is **nurses (66%)**.

17

## Needle stick prevention efforts

- \* Needle stick prevention efforts- **educational material**
- \* Tailor-made booklet and an enlivening DVD
  - nursing students and their instructors
  - medical technology and biomedicine
- \* 'train-the trainer' workshops
  - facilitate instructors to use those educational materials

18

## Chemical hazard

Risk condition of workers on cancer patients in hospital

- \* All are conscious of **chemotherapy** exposed to chemotherapeutic drugs,
- \* **Protective measures** were low, but with high symptoms,
- \* **Awareness** education and training to chemotherapy is low,
- \* Indicators of **health alarm** caused by longer time exposure are more serious,
- \* Anticancer agents were **detected** in the drug applied regions all hospitals environment

\*\*Chemical hazards is more serious in female workers majoring: nurses, pharmacy, healthcare

19

## Counseling chemotherapy hazard prevention



20

## Counseling approach

- \* **Platinum (Pt)** as indicators of pollutants.
- \* **Environmental pollution assessment** on the chemotherapeutic agents at the hospitals .
- \* **View the conditions of on-site operating departments**
- \* **Proposed an environmental management and protection of personal safety improvement.**
- \* **Communication, adaptation and execution in hospitals.**
- \* **Assessed the effectiveness** of counseling intervention about personal safety and health awareness,
- \* **Promotion and holding Seminars in whole region**

21

## Recommendations for pollution improvement in pharmacy centers

- \* **Reduce the contamination of antineoplastic agents at ground and devices by totally clearance**
- \* **Stop the pollution spread with changing Personal protective equipment**
- \* **Alert of the outdoor storage cabinet, mark as the highest pollution.**
- \* **Recommendation of replacement of the work shoe covers every time**
- \* **Preparation of drugs at exhaust cabinet in negative pressure sterile room**

22

## Intervention works

- \* **Dispensing process** to improve the administration of the environment
- \* **Counseling about the work condition and Health**
- \* **Intervention counseling** to improve knowledge about protection
- \* **Writing prevention guideline** about the work of pharmacist & nurse
- \* **Proposing a brief guide to cleaning staff**
- \* **Organizing seminars** and promoted, in total 45 hospitals and 220 persons attended.
- \* **Questionnaire about satisfaction and mental condition** after training.

23

## Intervention Efficacy

- \* **Reduce** the detected rate and the quantity of **drug contamination** in working environment
- \* **Reduce the exposure** of chemical drugs of nurse an pharmacist by urine monitoring.
- \* **Improve the work habitats** and knowledge of guideline
- \* **Knowing how to do if exposed** through education
- \* **Feel safer if carry out the environment monitoring**

24

## Conclusion

- \* **Dangerous agents are important pressure sources on workers**
- \* **A safe environment is the base of health & happiness in workplace**
- \* **Safety Environment management**  
May reduce  
**Mental Stress of workers**
- successful cases of women majority jobs**

25

## Acknowledgement

Hsu-Chu Hsiao, Professor of Taiwan National University  
Zuey-Yu Chen, Professor of Taipei Medical University  
Chiu-Zong Chen, Deputy president of Institute of Occupational Safety & Health  
Jing-Hui Hsu, Head of Division of Medicine, IOSH  
Min-Hsu Lin, Pei-Yi Hu, Division of Medicine, IOSH

*Thank you for  
your attention!!*

26